



SUCCESS REALTY LTD.
 208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

實事實業燕梳公司
伍澤濂事務所

辦事處電話.. MU 2-5284

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
 鄭旺 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-5272 馬國良 AL 5-6932

華 耀 鍾



B. C. ROYAL BAKERY
51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話.. MU 1-3953

華區優秀唯一總滙

一生兒女債
半世脂粉奴
奚如一盅兩件
黃埔鳳城
廣寒食譜
趁時突擊

新屋平又靚 相宜餐館菓店

埠中新屋。三睡房客廳餐廳廚房。高土庫。左右全係新屋。特價壹萬三千五百元 (伍澤謙)

△四年新仔屋▽近緬街。土庫亦有廳房。先交叁千自住一伙收租夠充有餘全價貳萬式 (伍澤謙)

△抵買雜貨店▽街角地段。每日生意壹百四十元。有七個長比。只賣四千四百四十元。(馬國良)

△七個房大屋▽十四年新四睡房自動熱水暖氣。石米牆身。沙壹萬零九百五。先交千叁(馬國良)

△工廠中心餐館▽每□做五十餘元。仍有發展餘地。賣主人力不夠。式千九百元平賣。(鍾耀華)

△近叻呖街四廳房靚屋▽自動暖氣熱水。全土庫只賣八千六百元。先交貳千元。(鍾耀華)

△樓上樓下出賃▽自己住壹層。收租夠充銀期。地畝好。交叁千元。即可入伙。(許杏欽)

△旺街商業樓▽樓下舖面二樓五大廳房。全價貳萬五千元。入息約十個步仙。(許杏欽)

△四年可充滿▽七組聯房。全價貳萬二千五百元。月收叁百餘元。投資良機。(鄭華旺)

△五十七英畝肥田▽近公路。水量充足。全價五萬八。先交貳萬元。(鄭華旺)

△本公司代理實業生意買賣按揭。各種燕梳。樓房租務。建築房屋等。偷蒙賜顧。無任歡迎。

華新書局

陳修園醫書七十二種附庄二版
十元

歲月無情 後人著 壹元〇五
只不過是愛情萬姐者 一元一五
心理學家 王德民著 五毛
心畔學淺說 蕭靜著 五毛
精華 最後的微笑 碧侶各九毛五
世界著名作家戲劇選 莫里哀 三元五

宋人創作小說選王華著 一元五
倫生 一元八 懷德老舍著 一元六
天橋 熊式一著 一元八
中國的小詩 黃應良著 六毛五
越劇精華 二册 一元〇五
愚前想後 俞遠著 七毛五
元叩歌曲 顧佛影著 四毛
明清傳奇 趙景深著 四毛
生命的叫喊 戚克家著 四毛五
某夫婦 巴金著 八毫五

武林三十劍 冊四廿全
冰川天人傳 冊十全
梁生風著 冊十全
歸四元八角
蹄五元

登個女人登午中的廿四小時元
寒箱劍事錄全六冊附寒冰二元一
紫燕有緣全八冊以鶴生著式二元
西城平魔記全六冊柳長春二元四
廣外島雄傳全十冊高天亮三元五
鞭聲動南北全十五冊高天亮三元五
烽火錢俠全四冊江楓著 一元四
陰山又創全十三冊陸羽著 一元四
天心七劍全九諸葛青雲一元七五
玉笛飛龍 全二冊 丁方著七毛五
混元十二寶全二冊凌波著 七毛五
秘魔一劍全一冊凌波著 三毛五
大俠天山熊全一冊凌波著 三毛五
天龍刀 寶鏡奇緣 倪匡各三毛五
綠野奇英傳全八冊高峰著 二元八
丹心奇俠全二冊梁楓著 三元一
丹心英雄傳全八冊曉堂著壹元一
白髮魔女傳全八冊梁羽生著四元

砵亞板汝達權支社

(2)來賓代表演講者。計有總支部及
坡埠總權代表陳文彬。坡埠達權總社代
表林德發。坡埠黨社代表李偉元。雲梯
部代表梅拱書。當近頃黨社代表馬松
均對本社前途。預祝榮光。次第登
臺彙聚畢集。雄辭偉論。擲地金聲。博
各人掌聲如雷。歡欣雀躍。(3)達權副
長鄭程萬致答謝辭。(4)全體起立。高
呼中華民國萬歲。中印洪門民治黨萬歲
達權社萬歲。洪人萬福口號。(5)禮成
茶會。

至下午三時許。坡埠青年體育會瑞
參加助慶。由會長略社沛。國技主任
一山。瑞卿主任謝柏章等。領導全體
。穿著中國古式武士服裝。一派英

老華僑鄭壽忠仙逝

雲訊 鄭君忠字益家。恩平石硤村人。來加數十年。一向做廚工。爲人忠厚。和藹可親。近因年老多病。入聖約翰醫院調理。不幸藥石無靈。昨五日在院去世。則者悼之。積聞享壽七十四歲。其妻在側侍奉。親視含殮。遵禮成服。宗期七月十七日禮拜一下午二點半。在固卑嘉禧殯儀館出殯歸土。殯葬于海景墳場云。

樂觀分社映九天玄女

日(九日)隆重獻映晚兩分名片。六點半
映文藝劇情猛片「出谷黃鶯」。乃元
王芳艷芳大展歌喉。主唱名曲數段。聲
聲嚶嚶。繞樞三匝。八點半映大鑼大鼓
古裝歌唱舞臺戲折鉅片「九天玄女」。
由任劍輝、白雲仙、梁麗波、陳錦棠、
蘇少棠、任冰兒、陳皮梅主演。查九天
玄女乃香港巨型班仙鳳鳴劇團鎮班戲骨
。歷次演出。場場滿座。輿論一致好評
。並鄭重推薦。搬上銀幕。由班班人馬
落力演出。光芒四射。到處放映。到處
轟動。堪稱空前佳構云。

舍路競選華埠女皇訊

金路記。本月九日開始。一連十天。又已決定七月廿九日開始。一連十天。又經編定八月三日（星期四）爲華埠「中國之夜」。中華會館館址已成立籌備處。分科辦事。茲由女皇競選科推存下列四位佳麗爲今屆候選人。並訂定七月九日下午七時在該會館大禮堂當衆競選。評判標準以容貌。身材。儀態。天才。評則。大會已聘請西人審美專家担任評判員。今屆競選佳麗。皆華埠名門閥秀。麗質天生。誰膺選今屆華埠女皇實難逆料。候選女皇芳名：陸杏芳——十八歲。黃仲仰——十八歲。黃嫻芬——廿一歲。

◎中國洪門民治黨
駐加總支部通告

爲通告事：案查本黨全加第十八屆懇親大會事由。經上屆洪愷大館議決價值。在城多利支部舉行。茲據城多利支部報稱。已遵章成立第十八屆懇親大會籌備處。并定期於本年八月二十日舉行洪懇大會開幕典禮。各在案茲根據洪懇第五十三章辦理。特此發出通告全加各黨支部查照。凡本黨各級黨部暨造標總支社如有提案。限於本月廿日之星期三期前即吉月杪寄來本總支部。以便彙呈大會公鑒。此佈。

◎中國洪門民治黨
駐加總支部通告

爲通告事：案查本黨全加第八屆懇親大會。經已決定於今年八月廿日在城多利支部舉行。已由本部通告全加黨社預備提案。茲根據李吉昌投懇親決案。第五十三章第三條。徵收懇親費案。懇親費所遺留（即第一屆。城多利。黨近。上博遺留）

中國洪門各機關一體知照

中國洪門民治黨駐加總支部王發士謹啟
秘書陳文彬

中華民國五十年六月六日

雲埠達權社月會通告

爲通告事。本社定於吉月吉日（星期五）下午九時。召開月會。報告六月份各部門進支數目。及有要案待決。希我全體職員暨男女社員。依時出席。共策進行。爲盼。此佈。

社長周玉生
書記林洪公

眞味齋臘味
JIMMYS FINE FOOD LTD
779 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打咸魚出市
每日生鮮石斑鰱魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨

每隻叁元七毛五
每只壹元七毛五
每只八毛五

美味鴨下庄
鼓味鴨片

(注意) 本廠臘味經政府衛生部
批准寄運外國通行無阻

電話：MU 1-7023

另有：
牛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸
一律廉價應客 志在大眾宣傳

推銷場：丹打街二七九號

南洋商業銀行

(香 港 註 冊)

香 港 外 國 授 權 銀 行
經 營 一 切 銀 行 業 務

特 設 **華 僑 服 務 部** 辦理

華僑滙款 二 全國各地大小城市鄉鎮均可通匯

華僑存款 一 安全穩妥。利息優厚。手續簡便

本行舉辦下列各種華僑蓄儲存款：

華僑定期存款	華僑定活兩便存款
存摺活期存款	支票活期存款
華 僑 定 活 兩 便 存 款	

期 限	利 率	期 限	利 率
不滿一個月	不計利息	存滿六個月	年息四厘七五
存滿一個月	年息三厘半	存滿九個月	年息 五 厘
存滿三個月	年息四厘半	存滿一年	年息五厘二五

歡迎存儲 服務週到 備有簡章 函索即寄

本行地址：香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG

電報掛號：“0598” 或 “NANYANGBANK”

CANADIAN IMPERIAL BANK
OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

簡氏傢私電器行有限公司

CON'S APPLIANCE LTD.

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

電話：MU 3-8936

自由祖國手工藝特產品批發處：

- 樟木刻製品：壽星公。關公。觀音。企佛。麻姑。獅黃牛。臥牛。獅子。菓盆等。
- 牛角製品：烟具。筆具。大小花瓶。帆船。
- 松栢木製品：茶盤。烟具。烟盒。花瓶。
- 竹製品：各款果盆。鑲嵌竹席。竹竿。
- 國畫：唐代觀音大士。孔聖像。關公像。臥佛像。竹梅叉鵝。宋代鸚鵡圖。咸陽古渡。龍舟競賽。五代漁人圖。為膳菜：柑。橙。鳳梨。芒菓。香蕉。提子。梨菓。
- 桃菓。木瓜。
- 中國美人：楊貴妃。梁紅玉。王昭君。紅拂女。
- 蛱蝶標本：各款彩色大小蛱蝶。蛱蝶書織。蛱蝶標本圖書。

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私

隨時電話 MU 3-8936 地址 一〇三東片打街

新奇優
貨品從
權

廣備
路印
銷目

代理
商索
刊閱